
Portali

I PORTALI EUROPEI PER L'AMBIENTE

IL PORTALE GLOBALE DELLA BIODIVERSITÀ

La **Global Biodiversity Information Facility (GBIF)**, fondata a Copenhagen nel 2001, è un'organizzazione no profit che riunisce 41 paesi e 81 organizzazioni internazionali, con l'obiettivo di raccogliere e diffondere nella maniera più semplice e libera i "dati primari" sulle specie vegetali e animali presenti sulla Terra. Un lavoro indispensabile per definire e attuare politiche ambientali e di sviluppo sostenibile.

Gli oggetti di studio della biodiversità vanno dai microrganismi a tre chilometri sotto la superficie terrestre alle piante senza radici del Deserto di Atacama, alle mille specie di insetti che stanno su un solo albero della foresta equatoriale. Tutte specie presenti per il 75% nei paesi in via di sviluppo, mentre i dati che le riguardano sono conservati per il 75% nei paesi sviluppati.

Le tecnologie informatiche e Internet hanno dato un forte impulso alla digitalizzazione dei dati e soprattutto alla loro diffusione libera e gratuita presso le comunità scientifiche in tutto il mondo, a prescindere dallo sviluppo dei singoli paesi.

Le esigenze della GBIF:

- disporre di un sito per la raccolta dei dati a livello mondiale, dedicato alla comunità scientifica
- disporre di un portale attraverso il quale diffondere le informazioni sulla biodiversità verso gli studiosi e il pubblico (agenzie governative, università, enti non governativi, cittadini)
- offrire supporto e tecnologie agli enti cooperanti.

Finsiel România, la società del Gruppo Finsiel con sede a Bucarest, ha realizzato le funzionalità necessarie per la raccolta e la condivisione dei dati sulla biodiversità sul portale www.gbif.org.

Musei di storia naturale, giardini botanici, associazioni e singoli studiosi possono entrare a far parte del sistema, alimentarlo con i loro dati e creare i loro portali attraverso pacchetti *chiavi in mano* sviluppati in opensource da Finsiel România per la GBIF.

In questo modo, il portale

- diviene la banca dati mondiale sulla biodiversità
 - garantisce il libero accesso e la condivisione delle informazioni attraverso Internet
 - favorisce la cooperazione tra paesi, studiosi, associazioni.
-



L'ORGANIZZAZIONE DEI CONTENUTI

Il portale è organizzato e strutturato in aree funzionali o di servizio, per renderne più semplice e immediata la consultazione:

- **servizi di base:** registrazione, ricerca locale sul sito GBIF, ricerca nelle basi dati per specie, mappa, personalizzazioni della vista sul portale
- **servizi informativi:** informazioni e notizie sull'attività della GBIF, partecipanti, programmi e iniziative, calendario degli eventi, informazioni, raccolti automaticamente da vari siti partecipanti
- **servizi di interazione:** contatti, iscrizione ai bollettini informativi, link, richieste e suggerimenti, mailing list
- **servizi di supporto:** FAQ, help desk, training, istruzioni per la consultazione
- **servizi redazionali:** controllo completo per i manager del sito tramite le funzioni del portale
- **programmi:** materiali di lavoro, manuali, link, download e demo dei programmi utilizzati per la gestione dei database e degli archivi da parte dei singoli aderenti ai programmi GBIF:
 - DADI: Data Access and Database Interoperability
 - DIGIT: Digitisation of Natural History Collections
 - ECAT: Electronic Catalogue of Names of Known Organisms
 - OCB: Outreach and Capacity Building.

LE CARATTERISTICHE DEL PORTALE

Il portale è stato realizzato per diffondere in modo libero e gratuito dati e informazioni sulla biodiversità.

Le sue caratteristiche sono quindi:

- massima disponibilità e diffusione dei servizi
- partecipazione attiva degli utenti/provider
- coordinamento delle attività di produzione dei dati/servizi
- innovazione negli strumenti e nelle modalità di sviluppo: il portale è realizzato attraverso un pacchetto *chiavi in mano* sviluppato in modalità open source da Finsiel România; un pacchetto disponibile gratuitamente (attraverso la GBIF) a tutti gli enti che vogliono sviluppare un sito sulla biodiversità o motori di ricerca alimentati dai dati registrati presso la GBIF
- impostazione comunicativa orientata a semplificare e rendere immediata la fruizione dei servizi: layout grafico e disposizione dei contenuti sulle pagine sono progettati per garantire la massima chiarezza e facilità di individuazione dell'informazione o del servizio
- gestione e alimentazione redazionale a cura dei singoli organismi partecipanti.

Il Portale Globale della Biodiversità è basato su Python come linguaggio, su Zope come application server, su Linux come ambiente operativo. Sono stati utilizzati DIGIR e BioCASE come standard per lo sviluppo dei web services, Darwin Core (ABCD) e Dublin Core per rendere le informazioni disponibili in maniera automatica.



HOME | DATA | NEWS | EVENTS | ARTICLES | NODES | PREFERENCES | HELP | ABOUT | SITE MAP

Global Biodiversity Information Facility

SITE SEARCH:

HOME

Latest news [More...]

- [Online GBIF user survey](#) GBIF is in the midst of an independent, external ... - posted on 2004/07/15
- [Call for Nominations for 2005 Ebbe Nielsen Prize](#) Nominations for the 2005 Ebbe Nielsen Prize for ... - posted on 2004/07/15

Latest articles [More...]

- [Costa Rican Node Awarded Prestigious Prize](#)
 The Instituto Nacional de Biodiversidad de Costa Rica (INBio) has received the Augusto González de Linares environmental prize, awarded by the University of Cantabria and the Consejería de Medio Ambiente del Gobierno. The prize includes a monetary award of €18,000. Posted on 2004/09/16
- [GBIF and the Index Fungorum Partnership Sign MoC](#)
 On 18 August 2004, Jim Edwards (Executive Secretary of GBIF) and officials of the institutions that partner to compile Index Fungorum signed a Memorandum of Cooperation (MoC). The purpose of this MoC is to establish a framework through which fungal names data compiled and maintained by the Index Fungorum Partnership (IFP) can be used in building up the GBIF biodiversity network. Posted on 2004/09/13

Upcoming events [More...]

- [GBIF Governing Board 9th meeting](#) [Monday, 2004/10/04 09:00 - 2004/10/05 17:00] - Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa, Wellington, New Zealand The ninth meeting of the GBIF Governing Board will be hosted by New Zealand, and will take place ...
- [Taxonomic Databases Working Group 2004 Meeting](#) [Monday, 2004/10/11

Calendar of events

← **October 2004** →

| S | M | T | W | T | F | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

GBIF Registry [registration]

| | |
|------------------------|----------|
| Data Providers | 84 |
| Collections NEW | 312 |
| Records | 43235360 |

Personalised news channels

GBIF CIRCA - MOST POPULAR ITEMS

- [DIGR Provider Package - Users' Guide](#)
- [GBIF Biodiversity Data Architecture \(PDF\)](#)
- [Making the world's biodiversity data available](#)
- [GBIF information architecture. Presentation to IABIN CHM meeting in Cancun](#)
- [Guidelines for GBIF Portal Toolkit](#)

IL PORTALE GLOBALE DELLA BIODIVERSITÀ

FOCUS ON

I dati del Portale Globale della Biodiversità

- ▶ **81** data provider
- ▶ oltre **42** milioni di record (100 milioni previsti a regime)
- ▶ **600.000** organismi biologici censiti



IL PORTALE DELL'AGENZIA EUROPEA DELL'AMBIENTE

L'Agazia Europea dell'Ambiente è stata creata per:

- fornire all'Unione europea e agli stati membri informazioni attendibili e comparabili sull'ambiente
- proteggere e migliorare l'ambiente, per garantire all'Europa uno sviluppo sostenibile.

L'Agazia deve quindi fornire informazioni oggettive, attendibili e comparabili a livello europeo, che le permettano di adottare le misure necessarie per proteggere l'ambiente, valutare l'applicazione delle misure e assicurare una corretta informazione dei cittadini sullo stato dell'ambiente.

Per svolgere le sue attività, l'Agazia utilizza informazioni provenienti da altre organizzazioni e collabora con loro a livello europeo cercando di evitare duplicazioni: raccoglie i migliori dati ambientali disponibili nei singoli paesi e, dopo la compilazione e la loro convalida da parte della rete istituzionale, li rende disponibili agli utenti in vari formati.

L'Agazia manifesta dunque una duplice esigenza:

- da un lato sistemi informativi per l'acquisizione, la gestione e l'archiviazione dei dati ambientali (rete ambientale)
- dall'altro soluzioni per la loro più ampia diffusione alla collettività.

Il principale strumento di lavoro dell'Agazia è EIONET, rete europea d'informazione e di osservazione in materia ambientale, la cui infrastruttura telematica è stata realizzata da Finsiel. Obiettivo di EIONET è condividere le risorse esistenti in Europa: l'Agazia deve infatti attingere ai dati esistenti e, sfruttando la propria capacità di monitoraggio e valutazione, renderle disponibili e migliorarle.

EIONET è costituita oggi da oltre 600 organismi e agenzie che si occupano di ambiente, oltre che da centri di ricerca pubblici e privati di tutta Europa. La mole dei dati da organizzare e gestire, oltre che la complessa struttura organizzativa, ne ha reso particolarmente critica la realizzazione.

All'interno della rete esistono due aree: quella di libero accesso al pubblico e quella ad accesso limitato, riservata ai partner che collaborano con EIONET.

Tra le funzionalità del portale EIONET:

- disponibilità di una piattaforma per la pubblicazione
- servizi di editing dei contenuti
- diffusione delle *best practice*
- accesso diretto alle basi dati dei nodi EIONET
- diffusione delle informazioni ambientali presso i cittadini.

Finsiel România ha sviluppato vari componenti software per rendere disponibili queste funzionalità; componenti che, essendo stati rilasciati sotto la licenza MPL, vengono riutilizzati correntemente per altre realizzazioni simili nella comunità degli sviluppatori di software opensource.



IL PORTALE DELL'AGENZIA EUROPEA DELL'AMBIENTE

FOCUS ON

I dati del Portale EIONET

- ▶ 37 paesi e data provider
- ▶ 1.000 utenti registrati
- ▶ 10.000 hit mensili



IL PORTALE EC-CHM

Con il progetto EC-CHM (finanziato dal programma IDA della Commissione Europea), Finsiel România ha sviluppato il portale dell'European Community Clearing House Mechanism (<http://biodiversity-chm.eea.eu.int>), gestito dall'Agenzia Europea dell'Ambiente (EEA).

Il portale EC-CHM è stato realizzato in accordo con le raccomandazioni della CBD (Convention on Biological Diversity), firmata a Rio de Janeiro nel 1992 dall'Unione europea insieme con altri 150 governi.

Il portale rende accessibili:

- documenti normativi della Convenzione della biodiversità (livello globale, della Comunità europea, europeo, nazionale)
- liste di enti e persone coinvolte nella rete della biodiversità
- accessi a basi di dati nell'ambito della biodiversità
- strumenti di collaborazione per la ricerca, ottenimento di fondi e scambio di tecnologie e conoscenze
- informazioni su vari eventi di interesse per la comunità degli utenti, notizie, articoli.

Le funzioni:

- immissione, pubblicazione, modifica, controllo versioni per i vari tipi di informazioni presenti nel portale
- ricerca, mappa, impostazioni preferenze per la visualizzazione delle pagine del portale
- presentazioni dei programmi e delle iniziative, calendario degli eventi, novità locali o raccolte dai partner
- iscrizione ai bollettini informativi, link, richieste e suggerimenti
- help desk, training, istruzioni per la consultazione
- programmi: materiali di lavoro, manuali, link, download e demo dei programmi utilizzati per la gestione dei database e degli archivi
- registrazione, gestione e comunicazione verso gli utenti
- verifica periodica dei link presenti nel portale.

Il portale EC-CHM è sviluppato interamente con prodotti opensource: Zope, Python, Linux. Dublin Core è stato utilizzato come standard per la collaborazione con altri siti.

L'infrastruttura software del portale è stata pacchettizzata per la distribuzione e il riuso da parte di enti e organizzazioni nazionali che si occupano del sistema CHM della biodiversità. Finsiel România ha assicurato l'assistenza e il training durante le installazioni a livello nazionale, dalla Germania alla Danimarca, all'Albania.



IL PORTALE EC-CHM

FOCUS ON

I dati del Portale EC-CHM

- ▶ oltre **500.000** accessi mensili
- ▶ **15.000** pagine visitate mensilmente
- ▶ più di **30** utenti registrati e collaboratori



IL PORTALE EUNIS

Nel 2001 l'Agenzia Europea dell'Ambiente, attraverso lo European Topic Centre for Nature Protection and Biodiversity e lo European Environmental Information Observation Network (EIONET), ha deciso di rendere accessibile sul web una nuova banca dati con informazioni importanti per la salvaguardia delle specie protette: EUNIS - European Nature Information System. L'incarico è stato affidato a Finsiel România.

Sul sito <http://eunis.eea.eu.int> i dati su specie, habitat e ambienti sono messi a disposizione del pubblico attraverso diverse combinazioni e chiavi di ricerca: possono ad esempio essere richieste informazioni sulla presenza di determinate specie in diversi stati e regioni biogeografiche, sulle dimensioni della popolazione e sulle tendenze, nonché sullo status di protezione.

Per rendere le informazioni disponibili al pubblico, il portale offre vari servizi di consultazione: mappa del sito, ricerche e ricerche avanzate, connessioni nei parametri al servizio di mappe dell'Agenzia Europea.

Il sito EUNIS è stato realizzato con le seguenti tecnologie:

- Java
- Java Server pages
- Java Script
- Tomcat
- Apache
- Apache SOAP
- Linux OS

FOCUS ON

I dati del Portale EUNIS

- ▶ **54.000** accessi mensili
- ▶ **45.000** pagine visitate mensilmente
- ▶ **340** link a informazioni e servizi pubblici



European Environment Agency - Information to improve Europe's environment

EUNIS - European Nature Information System



| | | | | | | |
|-------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---|
| Home | Login | Web Service | References | Related reports | Google: <input type="text"/> | <input type="button" value="Search"/> |
| Species | Habitats | Sites | Combined search | Glossary | Site map | Map About |

Last web site update: 6 August 2004 v 8.4

| | |
|---|---|
| <p>Application information</p> <p>Introduction About EUNIS data How to use EUNIS</p> <p>Site map</p> <hr/> <p>Login ? User authentication</p> <p>Preferences User browsing personalization</p> | <p>View and Download data</p> <p>Species Information about species and subspecies in Europe</p> <p>Habitat types Information about EUNIS habitat types classification and Habitat ANNEX I directive classification</p> <p>Sites Information collected from various databases regarding sites</p> <hr/> <p>Combined search Advanced cross-search tool, linking species, habitat types and sites</p> <p>Interactive maps Sites interactive maps</p> <p>References EUNIS References</p> |
|---|---|



Courtesy of Ulla Pinborg

The EUNIS Application is developed under IDA EC CHM project

Content maintained by the European Topic Centre for Nature Protection and Biodiversity

[Related databases](#)

[Contact](#)

[Feedback](#)

[Copyright and Disclaimer](#)

IL PORTALE EUNIS



I PACCHETTI SOFTWARE PER REALIZZARE ALTRI SITI AMBIENTALI

Le esperienze maturate nei portali ambientali europei hanno permesso di utilizzare come base i pacchetti e i prodotti esistenti per creare e gestire nuovi portali e per presentare vari tipi di informazioni e servizi.

Il multilinguismo dei siti web è ormai un requisito di base per la creazione dei nuovi siti: Finsiel România ha seguito molto attentamente le tendenze di Internet e ha offerto da tempo soluzioni operative. Per il progetto DISMED (Desertification Information System for the Mediterranean: <http://dismed.eionet.eu.int>), una collaborazione tra UNCCD, FMA e EEA, ha creato un portale che gestisce in maniera dinamica le informazioni originate nelle diverse lingue dell'area del Mediterraneo.



IL PORTALE DEL PROGETTO DISMED



Per dare maggiore impulso alla collaborazione tra enti, persone e organizzazioni, sono stati creati spazi e funzionalità all'interno dei portali già esistenti per lo sviluppo di nuovi siti. Una persona o un'organizzazione che si occupano dello studio di argomenti simili e non dispongono di mezzi tecnici per creare un sito indipendente, possono inviare una richiesta via web all'amministratore del portale per l'attivazione del servizio (il software opensource è disponibile sul sito <http://publisher.finsiel.ro/>).

EnviroWindows PTK
Information and application module
for portal applicants

Search

Apply for a EW portal | Documentation | EW publishing platform demo area

Places [EW Publisher Demo Website >](#)

- Europa
- EnviroWindows home
- EEA home
- EIONET
- Circa Forum

EnviroWindows portal toolkit demo Website

EWPublisher

Built for the [Zope](#) Application Server, EWPublisher is a full content management system for hierarchical portals to present various types of information. EWPublisher has a flexible architecture that allows administrators to plug in any other products for Zope in order to respond to various needs. It runs on a vast array of platforms (e.g. Linux, Windows, Solaris, etc.).

Apart from the possibility to fully administrate the portal content without any technical knowledge, administrators can:

- delegate authority to other users;
- create, display and administrate remote channels of news, events, etc., and;
- completely change the graphical layout of their website.

All by just using a few friendly Web forms.

EWPublisher is an open source software developed by [Finsiel Romania](#). It will soon be available for download on the [EIONET website](#).

Using this demo website

This demo portal offers a space where you can [test the EW portal toolkit](#) from an administration point of view. In order to understand the concepts behind this publishing platform, read the [Content contribution and administration guide](#).

Should you find that this portal toolkit covers your needs and your organization falls under the [terms and conditions for an EnviroWindows partner](#), [apply for your own portal](#), installed and hosted on the EnviroWindows server.

How it all started...

[EnviroWindows](#) is a major tool for sharing best practices, supporting network activities and making project results known and accessible to the public.

IL PORTALE EW PUBLISHER



IL GRUPPO FINSIEL

Il gruppo Finsiel: 14 aziende italiane di Information Technology che dal 1969 integrano le tecnologie, le conoscenze e le idee in soluzioni che migliorano la qualità della nostra vita quotidiana e i servizi della pubblica amministrazione, danno impulso alla competitività delle imprese e alla crescita del paese.

14 aziende che rappresentano la componente informatica del gruppo Telecom Italia e che assicurano ai clienti soluzioni ricche anche delle competenze e delle ricerche di una delle maggiori realtà dell'ICT a livello mondiale.

FINSIEL ROMÂNIA

Finsiel România, con sede a Bucarest, è stata fondata nel 1994 come joint venture tra Finsiel e la società rumena Altius Urban Management International Services. Oggi Finsiel possiede il 98% della società, di cui ha la completa gestione strategica e operativa.

Finsiel România ha una forte specializzazione nei sistemi per l'ambiente: per l'Agenzia Europea dell'Ambiente ha realizzato la rete ambientale EIONET e vari portali ambientali, tra cui quelli del sistema EUNIS (European Nature Information System) e del Clearinghouse Mechanism europeo, richiesto dalla Convenzione Internazionale sulla Biodiversità.